

Regulament PUBLISHING ROMANIA „Sesiunea 2025”

Lansat în anul 2007, PUBLISHING ROMANIA este un program de finanțare a proiectelor editoriale destinate promovării culturii române în străinătate. Programul este structurat în două secțiuni cu obiective și criterii specifice de selecție a proiectelor.

Secțiunea 1. Publicarea de albume și cărți dedicate culturii și civilizației românești

Program de finanțare a editurilor străine pentru publicarea de albume și cărți dedicate culturii și civilizației românești menit să sporească interesul editurilor din străinătate pentru creațiile românești de valoare.

Condiții generale de eligibilitate:

Pot solicita finanțare edituri și instituții culturale (private sau de stat) înregistrate în afara teritoriului statului român, care propun spre publicare albume sau cărți dedicate culturii și civilizației românești ce se înscriu într-unul dintre domeniile patrimoniului cultural (istorie, filosofie, istoria artelor și culturii, istoria literaturii, lingvistică etc.) sau monografiile despre autori români.

Cheltuieli eligibile:

Sprijinul material acordat poate acoperi până la **75%** din onorariile titularilor drepturilor de autor și traducătorilor, având în vedere practica uzuală în domeniu, precum și din cheltuielile de editare aferente (machetare, prelucrare imagine, copertă, corectură), tipar, fără ca valoarea totală solicitată să depășească **15.000 EUR** pentru albume și **7.500 EUR** pentru cărți.

Acordarea finanțării:

- Proiecte depuse în concurs în cadrul „Sesiunii 2025” a PUBLISHING ROMANIA trec, în prima etapă, printr-o evaluare a conformității administrative, efectuată de Comisia Internă desemnată din partea CENNAC / ICR de derularea acestui proces. La finalul primei etape de verificare a conformității administrative, Comisia Internă a CENNAC le comunică

aplicanților cu dosar incomplet, via e-mail, lista documentelor lipsă, precum și termenul-limită până la care aceștia le pot transmite către CENNAC / ICR.

La încheierea etapei de primire a documentelor, Comisia Internă a CENNAC întocmește lista finală a aplicațiilor eligibile în cadrul „Sesiunii 2025” a Publishing Romania și pregătește etapa de jurizare a proiectelor.

Evaluarea proiectelor înscrise în concurs în cadrul „Sesiunii 2025” a Publishing Romania se realizează de către o Comisie de experți independenți, aleși în urma unui apel public de candidaturi și validați de Comitetul Director al ICR. Cererile de finanțare vor fi analizate de către Comisia de experți pe baza unui dosar de candidatură complet. Deciziile comisiei de experți intră în vigoare numai după avizul Comitetului Director al ICR.

La încheierea etapei de jurizare a proiectelor înscrise în concurs în cadrul „Sesiunii 2025” a PUBLISHING ROMANIA, se realizează clasamentul competiției.

Proiectele înscrise în „Sesiunea 2025” a PUBLISHING ROMANIA primesc finanțare în limita bugetului disponibil. Sunt exceptate de la finanțare, indiferent de locul în clasament, proiectele care, în urma evaluării, primesc un punctaj mai mic de 60 de puncte din totalul de 100 de puncte posibile. Valoarea finanțării se stabilește în raport cu bugetul prezentat de aplicant, detaliat pentru toate tipurile de cheltuieli, cadrul colaborării cu ICR fiind reglat printr-un contract care detaliază îndatoririle și obligațiile părților.

- Institutul Cultural Român va efectua plata către editură, într-o singură tranșă, după ce va primi din partea acesteia:

1. un număr de 15 exemplare din lucrarea publicată având menționat pe pagina de copyright sprijinul financiar acordat de ICR, conform contractului de finanțare;
2. facturi, documente bancare (extras de cont) ce atestă efectuarea plății/plăților în perioada de valabilitate a contractului.

- Institutul Cultural Român nu va deconta nicio plată făcută de editură înainte de semnarea contractului cu Institutul Cultural Român.

Suma finală ce se va acorda editurii cu titlu de sprijin financiar se va determina în baza documentelor justificative ce urmează a fi prezentate finanțatorului în conformitate cu prevederile contractului de finanțare și nu va putea depăși în niciun caz valoarea maximă a finanțării stabilită în urma evaluării de către comisia de experți independenți.

PUBLISHING ROMANIA nu va finanța:

- Tiraje mai mici de 500 de exemplare;

- Edituri care solicită finanțarea aceleiași lucrări în volume de sine stătătoare, în limbi diferite;
- Reeditări
- Edituri care nu se încadrează în condițiile menționate la capitolul
- Costuri instituționale care includ cheltuieli administrative, plăți în contul deficitului bugetar, salarii, alte plăți curente ale editurii;
- Cheltuieli de promovare și distribuție;
- Lucrările care fac obiectul unui partizanat politic sau religios;
- Lucrările care promovează discriminarea între sexe, rase și convingeri de natură să afecteze drepturile omului.

Sprijinul financiar se acordă pe bază de evaluare și selecție și va ține cont de:

1. Relevanța temei/subiectului ales, calitatea lucrării – 40 p.;
2. Reputația editurii (notorietatea la nivel național și internațional, experiență) –20 p.;
3. Planul de distribuție și strategia de promovare – 20 p.;
4. Finanțarea solicitată în raport cu bugetul total necesar editării lucrării și de tirajul propus – 20 p.

ATENȚIE: O editură nu poate propune spre finanțare mai mult de **3 (trei)** proiecte în cadrul aceleiași sesiuni de primire a candidaturilor.
(„Sesiunea 2025” include programele TPS și Publishing Romania).

Termene limită pentru candidatură:

Pentru „Sesiunea 2025”, dosarele complete pot fi trimise în intervalul 17 februarie-23 martie 2025.

ATENȚIE: Sesiunea vizează strict proiecte editoriale programate să apară în anul 2025.

O editură nu poate propune spre finanțare mai mult de **3 (trei)** proiecte în cadrul aceleiași sesiuni de primire a candidaturilor.
(„Sesiunea 2025” include programele TPS și Publishing Romania).

Dosarul de candidatură trebuie să conțină:

- Formularul de solicitare a finanțării disponibil pe www.cennac.ro, semnat în original de către reprezentantul editurii;

- Copii ale contractelor pentru drept de autor încheiate pentru text, imagini etc., traduse în limba engleză sau în limba română de un traducător autorizat;
- Certificatul de înregistrare fiscală tradus în limba română sau în limba engleză de un traducător autorizat;
- Prezentări ale autorilor implicați în realizarea proiectului editorial, în limba română sau în limba engleză;
- Versiunea digitală a unui album sau a volum recent publicat, precum și catalogul editurii sau o listă cu cele mai recente apariții, de asemenea, în versiune digitală.

* Institutul Cultural Român se obligă să utilizeze ediția digitală a volumului transmis de applicant doar în scop informativ în cadrul procesului de evaluare a proiectelor din „Sesiunea 2025”. Volumele în format digital transmise de aplicanți vor fi salvate intern la CENNAC, juriul având acces la acestea doar cu rol consultativ, la sediul instituției, exclusiv în timpul sesiunilor de evaluare programate.

- Dosarele de candidatura (max. 2 megabytes/dosar) complete se vor trimite în versiune digitală, în una dintre limbile engleză, franceză, italiană sau spaniolă, la adresa de [**e-mail publishingromania@icr.ro**](mailto:e-mail_publishingromania@icr.ro), cu mențiunea: **„Pentru PUBLISHING ROMANIA, Secțiunea I – Sesiunea 2025”**. Pentru fiecare dosar de candidatură primit, se va trimite un email de confirmare editurii. Orice dosar de candidatură trimis prin poșta tradițională va fi automat respins.

ATENȚIE: Dosarele care nu conțin toate documentele necesare sau care au fost trimise după expirarea termenului de depunere a candidaturii nu vor fi luate în considerare și nu vor intra în concurs.

Condiții finale:

- Toate deliberările Comisiei de experți independenți sunt confidențiale și nu se supun obligației de a se justifica.
- Finanțările vor fi acordate cu condiția ca editura candidată să accepte termenii contractului de finanțare, incluzând menționarea sprijinului din partea ICR pe pagina de gardă a volumului. În acest sens, editura contractantă este rugată să consulte Manualul de identitate/sigla ICR disponibil la rubrica Media, accesând link-ul: <https://www.icr.ro/pagini/manual-de-identitate-sigla-icr>.

Secțiunea 2. Editarea de suplimente, numere tematice sau reviste de studii dedicate culturii și civilizației românești

Program de finanțare pentru editarea de suplimente, numere tematice sau reviste de studii, dedicate culturii și civilizației românești, menit să sporească interesul pentru cultura română a publicațiilor în limbi străine.

Condiții generale de eligibilitate

Pot solicita finanțare revistele străine cu profil cultural, artistic și științific, precum și reviste de studii românești din străinătate publicate în limbi străine.

Cheltuieli eligibile

- Sprijinul material acordat poate acoperi până la **75%** din onorariile titularilor drepturilor de autor și ale traducătorilor, având în vedere practica uzuală în domeniu, precum și din cheltuielile de editare aferente (machetare, copertă, corectură, hârtie, prelucrare imagini, tipar), fără ca valoarea totală a sumei solicitate să depășească **6000 EUR**.

Acordarea finanțării:

- Valoarea finanțării se stabilește în raport cu bugetul prezentat de aplicant, detaliat pentru toate tipurile de cheltuieli, cadrul colaborării cu ICR fiind reglat printr-un contract care detaliază îndatoririle și obligațiile părților.

- La încheierea etapei de jurizare a proiectelor înscrise în concurs în cadrul „Sesiunii 2025” a PUBLISHING ROMANIA, se realizează clasamentul competiției. Proiectele înscrise în „Sesiunea 2025” a Publishing Romania primesc finanțare în limita bugetului disponibil. Sunt exceptate de la finanțare, indiferent de locul în clasament, proiectele care, în urma evaluării, primesc un punctaj mai mic de 60 de puncte din totalul de 100 de puncte posibile. Cererile de finanțare vor fi analizate de către Comisia de experți pe baza unui dosar de candidatură complet.

Deciziile comisiei de experți intră în vigoare numai după avizul Comitetului Director al ICR.

- Institutul Cultural Român va efectua plata către editor, într-o singură tranșă, după ce va primi din partea acestuia:

1. un număr de 15 exemplare din publicație, conform contractului, având menționat pe pagina de copyright sprijinul financiar acordat de ICR. În acest sens, editorul este rugat să consulte Manualul de identitate/sigla ICR disponibil la rubrica Media, accesând link-ul :

<https://www.icr.ro/pagini/manual-de-identitate-sigla-icr>;

2. facturi, documente bancare (extras de cont) ce atestă efectuarea plății/plăților în perioada de valabilitate a contractului.

- Institutul Cultural Român nu va deconta nicio plată făcută de editor înainte de semnarea contractului cu Institutul Cultural Român.

Suma finală ce se va acorda editurii cu titlu de sprijin financiar se va determina în baza documentelor justificative ce urmează a fi prezentate finanțatorului în conformitate cu prevederile contractului de finanțare și nu va putea depăși valoarea maximă a finanțării stabilită în urma evaluării de către comisia de experți independenți.

PUBLISHING ROMANIA nu va finanța:

- Suplimentele sau numerele speciale care nu se încadrează în condițiile menționate la capitolul „Condiții generale de eligibilitate”;
- Costuri instituționale care includ cheltuieli administrative, plăți în contul deficitului bugetar, salarii, alte plăți curente ale editurii;
- Cheltuieli de promovare și distribuție;
- Publicațiile care fac obiectul unui partizanat politic sau religios;
- Publicațiile care promovează discriminarea între sexe, rase și convingeri de natură să afecteze drepturile omului.

Sprijinul financiar se acordă pe bază de evaluare și selecție și va ține cont de:

1. Calitatea revistei (notorietatea/prestigiul publicației la nivel național și internațional, experiența publicației, coerența și relevanța editorială) – 30 p.;
2. Relevanța conținutului numărului special/suplimentului în ceea ce privește promovarea internațională a culturii române (calitatea temei/subiectului ales, calitatea conținutului, valoarea autorilor) – 30 p.;
3. Planul de distribuție și strategia de promovare – 20 p.;
4. Finanțarea solicitată în raport cu bugetul total necesar editării lucrării și de tirajul publicației – 20 p.

Termene limită pentru candidatură:

Pentru „Sesiunea 2025”, dosarele complete pot fi trimise în intervalul 17 februarie-23 martie 2025.

ATENȚIE: Sesiunea vizează strict proiecte editoriale programate să apară în **anul 2025**.

O editură nu poate propune spre finanțare mai mult de **3 (trei)** proiecte în cadrul aceleiași sesiuni de primire a candidaturilor.

(„Sesiunea 2025” include programele TPS și Publishing Romania).

Dosarul de candidatură trebuie să conțină:

1. Formularul de solicitare a finanțării disponibil pe www.cennac.ro, semnat în original de către reprezentantul legal al editorului;
2. Copii ale contractelor pentru drept de autor încheiate pentru text, imagini etc., traduse în limba engleză de un traducător autorizat sau în limba română;
3. Certificatul de înregistrare fiscală tradus în limba română sau în limba engleză de un traducător autorizat;
4. O prezentare a autorilor sau a echipei de autori, în limba engleză sau în limba română;
5. CV-ul directorului editorial / redactorului-șef;
6. O listă cu temele numerelor speciale/suplimentelor publicate;
7. Exemplare din ultimele două numere ale revistei sau ale suplimentelor publicate, în versiune digitală. Institutul Cultural Român se obligă să utilizeze ediția digitală a revistei transmise de aplicant doar în scop informativ în cadrul procesului de evaluare a proiectelor din „Sesiunea 2025”. Revistele în format digital transmise de aplicanți vor fi salvate intern la CENNAC, juriul având acces la acestea doar cu rol consultativ, la sediul instituției, exclusiv în timpul sesiunilor de evaluare programate.

Dosarele de candidatura (max. 2 megabytes/dosar) complete se vor trimite, în versiune digitală, în una dintre limbile engleză, franceză, italiană sau spaniolă, la adresa de e-mail publishingromania@icr.ro, cu mențiunea: „**Pentru PUBLISHING ROMANIA, Secțiunea II – Sesiunea 2025**”. Pentru fiecare dosar de candidatură primit, se va trimite un email de confirmare editurii. Orice dosar de candidatură trimis prin poșta tradițională va fi automat respins.

ATENȚIE: Dosarele care nu conțin toate documentele necesare sau au fost trimise după expirarea termenului de depunere a candidaturii nu vor fi luate în considerare și nu vor intra în concurs.

Condiții finale:

- Cererile de finanțare vor fi analizate de către Comisia de experți a PUBLISHING ROMANIA pe baza unui dosar de candidatură complet.
- Toate deliberările **Comisiei de experți a PUBLISHING ROMANIA** sunt confidențiale și nu sunt supuse obligației de a se justifica. Finanțările vor fi acordate cu condiția ca editura candidată să accepte termenii contractului de finanțare, incluzând menționarea sprijinului din partea ICR pe pagina de gardă a volumului. În acest sens, editura contractantă este rugată să consulte Manualul de identitate/sigla ICR disponibil la rubrica Media, accesând link-ul : <https://www.icr.ro/pagini/manual-de-identitate-sigla-icr>.